



**Læs denne brugsanvisning først!**

Tillykke med købet af dette produkt fra Philips.  
Vi har vedlagt alt det, du har brug for for at komme i gang.  
Hvis du har problemer, kan din Philips-forhandler hjælpe dig  
med at få det bedste ud af dit nye produkt ved at forklare:

- Tilslutninger
- Førstegangsindstillinger
- Grundlæggende funktioner

Inden du returnerer dette apparat til forhandleren:

**Kontakt os først for hurtig hjælp!**

**Telefonnumre:**

**Se bagsiden af brugsanvisningen.**

Tak fordi du valgte at gøre Philips  
til en del af dit hjem!



# Vigtige oplysninger

---

## **Advarsel:**

**Fare for laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbryderne er ude af funktion. Undgå at blive udsat for laserstråling.**

## **Bemærk:**

**Netafbryderen POWER er sekundært tændt og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet, så længe netstikket sidder i stikkontakten.**

## **ADVARSEL**

**SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING –  
UNDGÅ AT BLIVE UDSAT FOR STRÅLING.**

# Generelle informationer

Områdekoden for dette apparat er 2.

Da det er almindeligt, at DVD-film udsendes på forskellige tidspunkter i forskellige områder af verden, er alle afspillere forsynet med områdekoder, ligesom diske kan være forsynet med en områdekode. Hvis du sætter en disk i med en anden områdekode end den, din afspiller har, vil du se en meddelelse om områdekoden på skærmen. Disken kan ikke afspilles og skal tages ud.



Fremstillet under licens fra Dolby Laboratories.  
»Dolby«, »Pro Logic« og dobbelt-D-symbolet er Dolby Laboratories' varemærker.

Dette produkt indeholder teknologi, som er beskyttet i henhold til lovgivningen om ophavsrettigheder baseret på amerikanske patenter og andre ejendomsretter tilhørende Macrovision Corporation og andre ejere af rettigheder. Brugen af denne i henhold til lovgivningen om ophavsrettigheder beskyttede teknologi kræver godkendelse fra Macrovision Corporation og er beregnet til brug i hjemmet og anden begrænset forevisningsbrug, med mindre Macrovision Corporation har givet sin tilladelse til anden brug. Ændringer i konstruktionen eller demontering er forbudt.



DVD videoafspilleren er i overensstemmelse med EMC-direktivet og lavspændingsdirektivet.

Til ejeren af denne DVD-afspiller:

Læs den information som findes på din DVD-afspiller nøje og skriv serienumret herunder for fremtidig reference.

Model nr. DVD VIDEO

Serie nr. \_\_\_\_\_

## Lasersikkerhed

Dette apparat indeholder en laser. På grund af fare for øjenskader må fjernelse af låget eller service på dette apparat kun foretages af en autoriseret servicetekniker.

**BRUG AF BETJENINGER, JUSTERINGER ELLER FUNKTIONSÆNDRINGER UDOVER DE, DER ER BESKREVET I DENNE BRUGSANVISNING, KAN MEDFØRE LIVSFARLIG UDSÆTTELSE FOR LASERSTRÅLING.**

**BEMÆRK:  
DE ILLUSTRATIONER, DER VISES,  
KAN VARIERE FRA LAND TIL LAND.**

### LASER

Type	Halvlederlaser GaAlAs
Bølgelængde	650 nm (DVD) 780 nm (VCD/CD)
Udgangseffekt	7 mW (DVD) 10 mW (VCD/CD)
Strålespredning	60 grader

**ADVARSLER ER PLACERET  
PÅ ENHEDENS BAGPANEL**

**TILSLUTNINGER MÅ ALDRIG  
FORETAGES ELLER ÆNDRES,  
NÅR STRØMMEN ER SLÅET TIL.**

»DTS« og »DTS DIGITAL SURROUND« er registrerede varemærker af Digital Theater Systems, Inc.

**KLASSE 1  
LASERPRODUKT**

# Indholdsfortegnelse

---

## Indledning

Miljømæssig information.....	5
Medfølgende tilbehør .....	5
Sikkerhedsinformation .....	5
Symboler anvendt i denne brugsanvisning.....	5
Inden du går i gang.....	6

## Funktionsoversigt

Front- og bagpanelet .....	7
Fjernbetjening .....	8
Fjernbetjening (højtaler) .....	9

## Forberedelse

Grundlæggende tilslutninger.....	9
Tilslutning til et tv .....	10
Tilslutning til et audio-system .....	10
Tilslutning til et Philips højtalersystem .....	11
Tilslutning til ekstraudstyr .....	11
Tilslutning til en flerkanals audio-/video- modtager med 6 stik.....	12
Isætning af batterier i fjernbetjeningen .....	12
NTSC/PAL-konvertering .....	13
Indkobling.....	13

## Betjening

Grundlæggende afspilning.....	14
Generelt om betjening.....	14-16
Videobetjening under afspilning .....	14
Lydbetjening under afspilning.....	14
Gentagelse.....	15
Gentag A-B.....	15
Søg.....	15
Visning.....	15
Titel.....	15
Diskmenu .....	16
Zoom .....	16
Programmering FTS.....	16
Specielle DVD-funktioner .....	16
Kameravinkel .....	16
Ændring af lydssprog .....	16
Undertekster.....	16
Specielle VCD- og SVCD-funktioner .....	16
Playback Control (PBC).....	16
Preview.....	16

## Indstillingsmenu

Grundlæggende funktioner.....	17
Generel indstillingsmenu .....	17-18
Tv'ets skærbillede.....	17
PIC-funktionen .....	17
Vinkelmærke.....	18
OSD Lang.....	18
Screen Saver.....	18
Video out indstilling.....	18
Video out.....	18
Kanalindstilling .....	18
Downmix .....	18
Centre / Rear / Subwoofer.....	18
Midt-forsinkelse / Bag-forsinkelse .....	18
Testtone .....	18
Audio-indstilling.....	19
Audio ud.....	19
Dual mono .....	19
LPCM output .....	19
Dynamik.....	19
Foretrukne.....	19-20
Tv-type .....	19
Audio / Undertekster / Diskmenu.....	20
Børnesikring.....	20
Adgangskontrol .....	20
Standard.....	20

## JPEG-billede / MP3-afspilning

MP3-diske – Album/Spor/Disk .....	21
JPEG-funktioner.....	21
Zoom .....	21
Multivinkler .....	21
Preview.....	21

## Specifikationer

Specifikationer .....	22
-----------------------	----

## Vedligeholdelse

Vedligeholdelse .....	22
-----------------------	----

## Fejlfinding

Fejlfinding.....	23
------------------	----

Tak fordi du valgte at købe en Philips DVD-afspiller. Denne brugsanvisning beskriver denne DVD-afspillers grundlæggende funktioner.

## Miljømæssig information

Al nødvendig emballering er undladt. Emballagen er forenklet og består af tre materialer: Pap (kasse), polystyrenskum (buffer) og polyethylen (poser, beskyttende skumfolie).

Din DVD-afspiller består af materialer, som kan genbruges, hvis den demonteres af et firma, der har specialiseret sig i dette. Overhold venligst gældende regler i området om bortskaffelse af emballagemateriale, brugte batterier og kasseret udstyr.

Medfølgende tilbehør:

Fjernbetjening

Batterier (to R6- / AA-størrelse) til fjernbetjeningen

Audio-kabel

SCART-kabel (findes ikke til alle modeller)

Brugsanvisning

12 volt adapter

AC-netledning




## Sikkerhedsinformation

- Inden DVD-afspilleren tages i brug kontrolleres, at den driftsspænding, der er angivet på typepladen (eller spændingsangivelsen ved siden af spændingsomskifteren) stemmer overens med netspændingen i området. Hvis ikke, bedes du tage kontakt til din forhandler.
- Placér DVD-afspilleren på en flad, hård og stabil overflade.
- Der skal være tilstrækkelig med plads foran afspilleren til, at diskskuffen kan åbnes.
- Hvis DVD-afspilleren placeres i et skab eller en reol, skal der være ca. 2,5 cm luft omkring afspilleren for at sikre tilstrækkelig ventilation.
- Udsæt ikke afspilleren for ekstremt høje/lave temperaturer eller fugt.


- Hvis DVD-afspilleren flyttes direkte fra et koldt til et varmt sted eller placeres i et meget fugtigt værelse, kan fugten danne kondens på disk-enhedens linse inde i DVD-afspilleren. Hvis dette skulle ske, vil DVD-afspilleren ikke fungere normalt. Lad DVD-afspilleren være tændt i ca. en time uden disk i, indtil normal afspilning igen er mulig.
- Afspillerens mekaniske dele indeholder selvsmørende lejer og må ikke påføres olie eller smøres.
- **Når DVD-afspilleren er stillet i standbystilling, bruger den stadigvæk lidt strøm. Hvis systemet skal være helt uden strøm, tages netledningen ud fra stikdåsen i væggen.**

## Symboler brugt i denne brugsanvisning

De symboler, der er vist nedenfor, optræder i nogle overskrifter og bemærkninger og har følgende betydning:

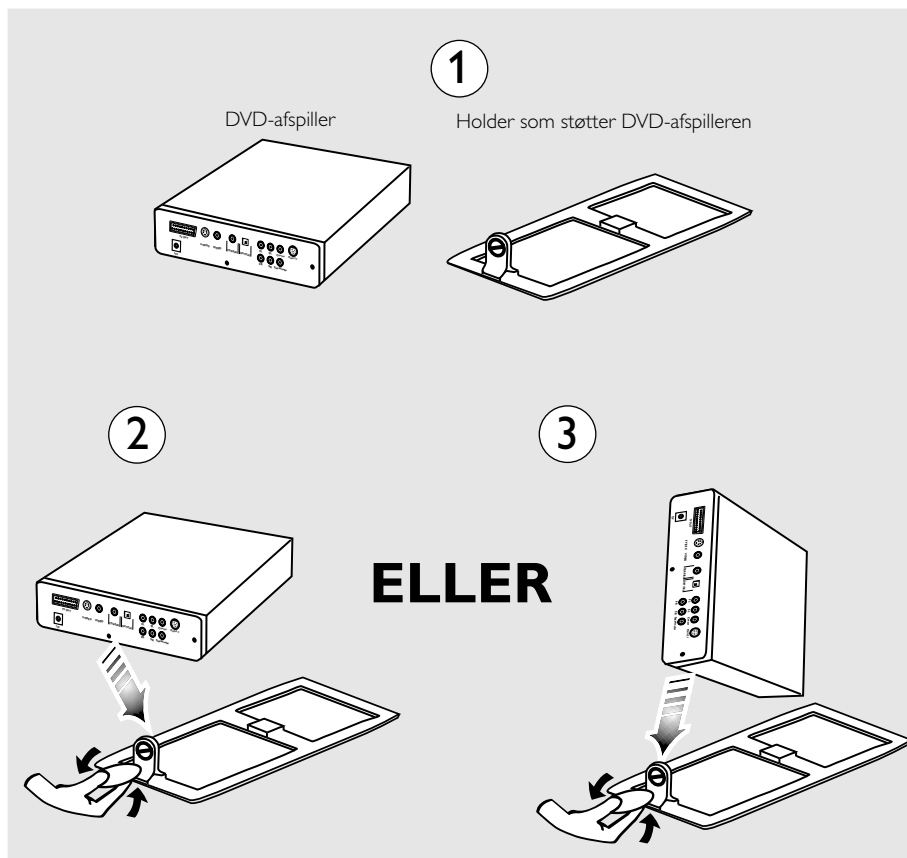
	– Beskrivelsen gælder afspilning af DVD-videodiske
	– Beskrivelsen gælder afspilning af video-cd'ere
	– Beskrivelsen gælder afspilning af audio-cd'ere

### Nyttige tips!

- **Visse DVD-videodiske kræver en specialbetjening eller tillader kun begrænset betjening under afspilning.**
- **Hvis »« dukker op på tv-skærmen, betyder det, at den pågældende betjening ikke virker på denne specielle DVD-videodisk.**

# Indledning

## Inden du går i gang



Du kan placere din DVD-afspiller på følgende måder:

### Vandret stilling

- 1 Placér DVD-afspilleren på DVD-holderen i vandret stilling.
- 2 Brug f.eks. en mønt og justér skruen til hullet i DVD-afspillerens bagpanel og lås den i den vandrette stilling.

### Lodret stilling

- 1 Placér DVD-afspilleren på DVD-holderen i lodret stilling.
- 2 Brug f.eks. en mønt og justér skruen til hullet i DVD-afspillerens bagpanel og lås den i den lodrette stilling.

# Funktionsoversigt

## Front- og bagpanel

### STANDBY

Lysen tænder, når strømmen er i standby-funktion

### Diskskuffe

Her ilægges disken

### Display

Meddelelse om DVD-afspillerens aktuelle betjening

### IR (infrarød) sensor

Modtager signaler fra fjernbetjeningen

### ■ STOP

Standser afspilningen

### ◀◀ PREV

Går til forrige kapitel eller spor

### ▶▶ NEXT

Går til næste kapitel eller spor

### POWER

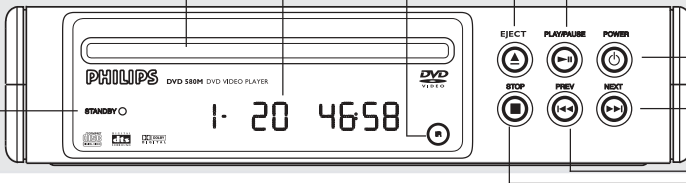
Tryk på denne for at tænde eller slukke

### ▶ II PLAY/PAUSE

Starter eller afbryder afspilningen

### ▲ EJECT

Til ilægning eller udtagning af disk



### MULTICHANNEL 5.1 analog audio-udgang

Tilslutning til højttaler-indgange på et dedikeret højttalersystem fra Philips

### MULTICHANNEL AUDIO OUT

(For tilslutning til en flerkanalsmodtager)  
Tilslutning til midthøjttaler, subwoofer, for- og surround-højttalere

### OPTICAL (digital audio-udgang)

Tilslutning til digitalt (optisk) audio-udstyr

### COAXIAL (digital audio-udgang)

Tilslutning til audio-indgange fra digitalt (koaksialt) audio-udstyr

### 12 volt DV-indgang

Tilslutning til en eksternt adapter

### TV OUT (VIDEO OUT)

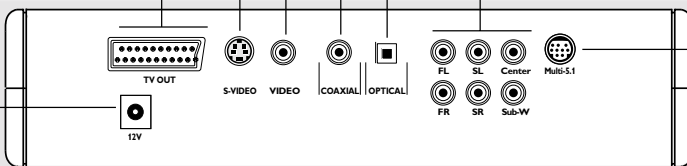
Tilslutning til et tv med SCART-kabel

### S-VIDEO OUT

Tilslutning til et tv med S-video-indgange

### VIDEO

Tilslutning til videoindgange på et tv

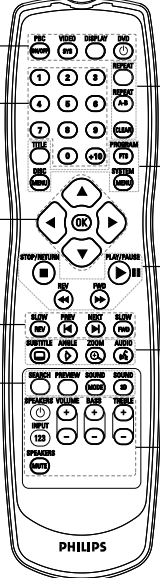


**Advarsel: Rør ikke ved stikkens tilslutningsben på bagpanelet.**

**Udladning af statisk elektricitet kan give varige skader på udstyret.**

# Funktionsoversigt

## Fjernbetjening



**PBC ON/OFF**  
Tænder eller slukker for PBC-funktionen

**VIDEO SYS**  
Til at vælge mellem MULTI / NTSC / PAL

**DISPLAY**  
Viser tidsangivelse under afspilningen

**DVD**  
Tænd DVD ON eller gå til standby-on funktionen

**0 til +10 numerisk tastatur**  
Vælg nummererede emner i en menu

◀ ▶ ▲ ▼  
(Venstre / højre / op / ned).  
Vælg et punkt på menuen

**OK**  
Bekræft valg af menu

**SLOW REV**  
Går tilbage i slowmotion

**PREV**  
Går tilbage til forrige kapitel eller spor

**NEXT**  
Går frem til næste kapitel eller spor

**SLOW FWD**  
Går fremad i slowmotion

**SEARCH**  
Afspilning på et valgt tidspunkt på CD eller VCD

Afspilning af et valgt kapitel eller på et valgt tidspunkt på DVD

**PREVIEW**  
Viser indholdet af et spor eller en hel disk

**SOUND MODE**  
Til at vælge ønsket lydeffekt

**SOUND 3D**  
(findes ikke til alle modeller)  
Til at vælge mellem venstre, højre og stereo i CD/VCD-funktionen

**REPEAT**  
Gentager kapitel, spor, titel, disk

**REPEAT (A-B)**  
Gentager en specifik sekvens

**CLEAR**  
Til at slette ikke nødvendige funktioner

**TITLE**  
Viser titelmenuen under afspilning

**DISC MENU**  
Giver adgang til en DVD-disk's menu

**SYSTEM MENU**  
Giver adgang til eller fjerner systemmenuen

**PROGRAM FTS**  
Til at lagre favoritspor på disken i afspillerens hukommelse

**STOP/RETURN (■)**  
Går tilbage til forrige menu / standser afspilningen

**REV ◀◀ (TILBAGE)**  
Går hurtigt tilbage

**FWD ▶▶ (FREMAD)**  
Går hurtigt fremad

**PLAY/PAUSE (▶ II)**  
Til at starte eller afbryde afspilningen

**SUBTITLE**  
Til valg af sprog til undertekster

**ANGLE**  
Til valg af DVD kameravinkel

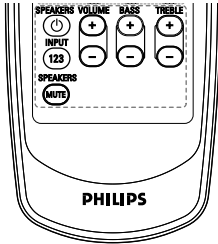
**ZOOM**  
Forstørrer videobilledet

**AUDIO**  
Til valg af sprog på lyd

**Vedrørende højttalere, se næste side**



## Fjernbetjening (højtaler)



### Til højttaler

#### SPEAKER

Tænder for højttaleren (ON) eller går til standby-on-funktionen.

#### VOLUME ( ± )

Til at øge eller sænke lydstyrken

#### BASS ( ± )

Til justering af basniveauet

#### TREBLE ( ± )

Til justering af diskantniveauet

#### INPUT 123

Til valg af højttalerindgang 1, 2, 3

#### SPEAKERS MUTE

Til afbrydelse eller genetablering af lyden

## Grundlæggende tilslutninger

- Se venligst brugsanvisningen til dit fjernsyn, din videobåndoptager, dit stereoanlæg eller andre apparater for at få den bedste tilslutning.
- Foretag en af følgende tilslutninger, afhængigt af dit eksisterende udstyrs muligheder.

Nedenstående vejledning giver mulighed for at få den bedste billed- og lyd kvalitet på din DVD-afspiller:

### Billede

- 1 Brug CVBS-video-udgangen for at få en god billedkvalitet
- 2 Brug S-video-udgangen for at få en bedre billedkvalitet
- 3 Brug SCART-udgangen for at få den bedste billedkvalitet

### Lyd

- 1 Digitale audio-tilslutninger giver den klareste lyd. Tilslut DVD-afspillerens DIGITALE AUDIO-UDGANG (enten den KOAKSIALE eller den OPTISKE) til din forstærker eller modtager.
- 2 Hvis der ikke er mulighed for digitale tilslutninger, tilsluttes DVD-afspillerens AUDIO-UDGANGE for venstre (FL) og højre (FR) kanal til din forstærker, din modtager, dit stereoanlæg eller dit fjernsyn.

### Advarsel!

**Foretag aldrig tilslutninger eller ændringer i tilslutningerne med strømmen tilsluttet.**

**Tilslut DVD-afspilleren direkte til dit fjernsyn i stedet for til f.eks. en videobåndoptager for at undgå forvrængning, fordi DVD-videodiske er beskyttede mod kopiering.**

**Tilslut ikke DVD-afspillerens AUDIO-UDGANG til PHONO-INDGANGEN på din forstærker eller modtager.**

# Tilslutninger

## Tilslutning til et tv

- 1 Tilslut SCART (TV OUT) på DVD-afspilleren til tilsvarende forbindelsesstik på tv'et.

**Bemærk:**

*Forvis dig om at »TV«-indikationen på SCART-kablet er tilsluttet til tv'et, og »DVD«-indikationen på SCART-kablet er tilsluttet til DVD-afspilleren.*

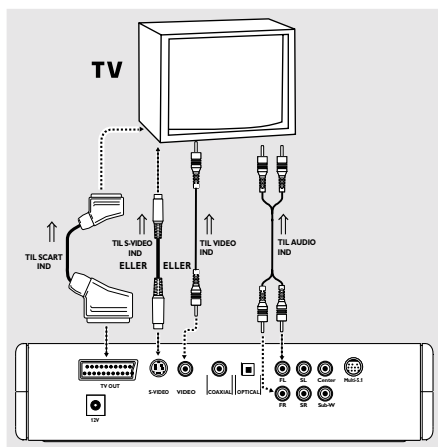
Hvis dit tv ikke er udstyret med en SCART-indgang, kan du vælge følgende tilslutning:

### Hvis dit tv har et video-indgangsstik:

- 1 Tilslut VIDEO-UDGANGEN på DVD-afspilleren til VIDEO-INDGANGEN på tv'et.
- 2 Tilslut AUDIO-UDGANGENE for venstre (FL) og højre (FR) kanal på DVD-afspilleren til AUDIO-INDGANGENE for venstre og højre kanal på tv'et.

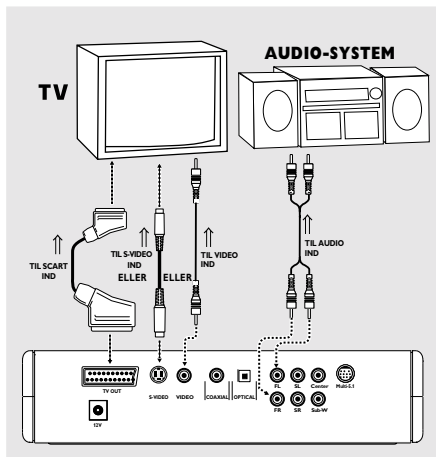
### Hvis dit tv har en S-video-indgang:

- 1 Tilslut S-VIDEO-UDGANGEN på DVD-afspilleren til S-VIDEO INDGANGEN på tv'et.
- 2 Tilslut AUDIO-UDGANGEN for venstre (FL) og højre (FR) kanal på DVD-afspilleren til venstre og højre AUDIO-INDGANG på tv'et.



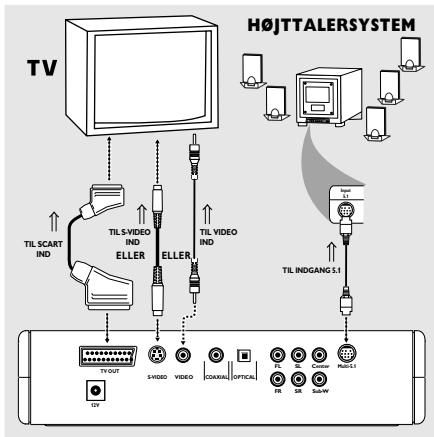
## Tilslutning til et audio-system

- 1 Du kan også lytte til lyden fra CD'ere og DVD-videodiske ved tilslutning til et stereoanlæg.
- 2 Tilslut venstre (FL) og højre (FR) kanal på DVD-afspilleren til venstre og højre AUDIO-INDGANGE på stereoanlægget.



## Tilslutning til Philips højttaler-system

- Tilslut MULTI 5.1 flerkanalsudgangen på DVD-afspilleren til det dedikerede Philips højttalersystem (kabel fulgte med højttalersystemet).
- Denne afspiller er udstyret med en flerkanals-dekoder og tillader afspilning af DVD'er, der er optaget i en flerkanals lydproces.
- Aktivering af 6-kanals-funktionen: Vælg system-menu og indstil i SPEAKER SETTINGS-valget DOWNMIX på OFF.

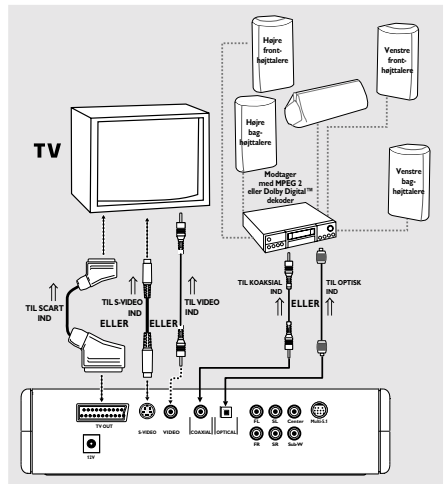


## Tilslutning til ekstraudstyr

- Med en digital enhed med en indbygget MPEG 2 eller Dolby Digital™ dekoder kan du nyde surround-lyden, der giver en lydeffekt, som om du sad i biografen eller i en koncertsal.
- Afspilleren udsender surround-lydsignaler fra den DIGITALE UD GANGS KOAKSIALE eller OPTISKE forbindelse.

## Hvis din modtager har en MPEG 2 eller Dolby Digital™ dekoder:

- 1 Tilslut DVD-afspillerens KOAKSIALE eller OPTISKE DIGITALE AUDIO-UD GANG til den KOAKSIALE eller OPTISKE DIGITALE AUDIO-INDGANG på din modtager.



### Bemærk:

Hvis audioformatet af det digitale output ikke stemmer overens med mulighederne på din modtager, vil modtageren frembringe en høj, forvrænget lyd eller slet ingen lyd.

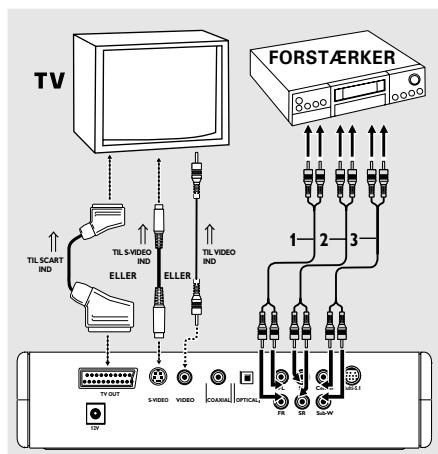
# Tilslutninger

## Tilslutning til en flerkanals audio-/ (video-)modtager med 6 stik

- Denne afspiller indeholder en flerkanals-dekoder, som kan afspille DVD-diske, der er optaget i flerkanal.
- 1 Tilslut audio venstre- og højre-udgangene for fronthøjttaleren (1) til tilsvarende indgange på din modtager ved at bruge det audiokabel, der fulgte med afspilleren.
  - 2 Tilslut audio venstre- og højre-udgangene for surround-højttalertilslutningen (2) til tilsvarende indgange på din modtager ved at bruge et ekstra audiokabel.
  - 3 Tilslut audio-udgangene til midterhøjttaler- og subwoofer-tilslutningen (3) til tilsvarende indgange på din modtager ved at bruge et ekstra audiokabel.
  - 4 Vælg DOWNMIX til OFF i CHANNEL SETUP menuen.
  - 5 6-kanalsfunktionen er nu aktiveret (se »Indstillingsmenu«)

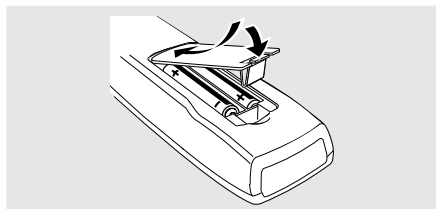
### Bemærk:

Hvis subwooferen er udstyret med forstærker, skal subwoofer-tilslutningen tilsluttes direkte til subwooferen.



## Isætning af batterier i fjernbetjeningen

- 1 Åbn batteridækslet
- 2 Sæt i batterierne (størrelse R6 / AA) med korrekt polaritet som indikeret af + og - symbolerne i batterirummet.
- 3 Luk dækslet



### ADVARSEL!

Fjern batterierne, hvis de er »flade« eller ikke skal bruges i lang tid.

Brug ikke gamle og nye eller forskellige typer af batterier samtidig.

Batterier indeholder kemiske stoffer, hvorfor de skal bortskaffes på en korrekt måde og opbevares uden for børns rækkevidde.

## Brug af fjernbetjeningen

- Peg med fjernbetjeningen mod DVD-afspillerens fjernbetjeningssensor.
- Tab ikke fjernbetjeningen.
- Læg ikke fjernbetjeningen i nærheden af meget varme eller fugtige steder.
- Spild ikke vand og placér ikke noget vådt på fjernbetjeningen.

## NTSC/PAL-konvertering

- Denne afspiller er udstyret med en NTSC/PAL-konverteringsfunktion, der konverterer video-output fra disken, så det passer til dit tv-system.
- Giver dig mulighed for at vælge mellem PAL-, NTSC- og MULTI-indstilling.

Følgende konverteringer er understøttet:

Disk		Udgangsformat		
Type	Format	Valgt funktion		
		NTSC	PAL	AUTO
DVD	NTSC	NTSC	PAL	NTSC
	PAL	ikke understøttet	PAL	PAL
VCD	NTSC	NTSC	PAL	NTSC
	PAL	NTSC	PAL	PAL

- 1 Tryk på VIDEO SYS på fjernbetjeningen for at vælge ønsket videostandard.

Bemærk:

Hvis du kun har et TV med PAL, så forvis dig om, at PAL/NTSV-indstillingen er PAL.

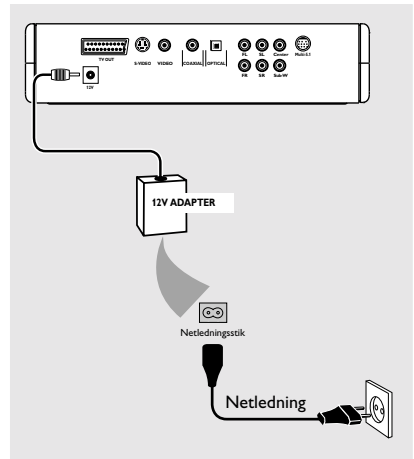
MULTI kan kun vælges, hvis man bruger et tv, som har både NTSC- og PAL-systemer.

Denne indstilling kan kun bruges i forbindelse med CVBS-output på cinch og SCART.

Mindre billedforvrængninger kan forekomme på grund af denne konvertering. Dette er normalt. Derfor er MULTI-formatet det bedst egnede for at få den bedste billedkvalitet.

## Tilkobling

- 1 Tilslut netledningen til stikdåsen.
- 2 Tænd for tv'et og DVD-afspilleren.
- 3 Indstil tv'et til den korrekte video-indgangskanal (f.eks. EXT1, EXT2, AV1, AV2, AUDIO/VIDEO m.m. (Se fjernsynets brugsanvisning for flere detaljer).  
→ Afspillerens billede tænder, og standard-billedet viser sig på skærmen.
- 4 Hvis du bruger eksternt udstyr (f.eks. audiosystem eller modtager) så tænd disse og vælg den rette indgangskilde, som blev brugt for tilslutning til DVD-afspillerens udgang. (Se respektive brugsanvisning for flere detaljer).

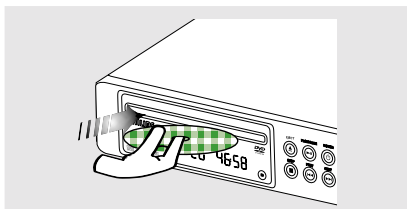


- 5 Hvis du vil se skærbilledet i et andet sprog, så tryk på System Menu-tasten og gå ved hjælp af pilene og OK til GENERAL SETUP og derefter OSD LANG for at vælge ønsket sprog.

# Betjening

## Grundlæggende afspilning

- 1 Tryk på POWER på frontpanelet for at tænde for DVD-afspilleren.
- 2 Læg den ønskede disk i diskskuffen med mærkatsiden opad.
- 3 Afspilningen af disken starter automatisk, eller tryk på PLAY for at starte afspilningen, afhængigt af diskmenuen på tv-skærmen.
- 4 Tryk på EJECT for at tage disken ud eller lægge den i igen.



### Bemærkninger:

DVD'ere kan have en områdekode. Din afspiller afspiller ikke diske, som har en anden områdekode end din afspiller.

Hvis »Disc Lock« er sat på ON, og den ilagte disk ikke er autoriseret, skal koden på 4 cifre tastes ind og/eller disken skal autoriseres (se »Disc Lock«).

## Generelt om betjening

### Bemærk:

Med mindre andet er angivet, er alle betjeninger baseret på brug af fjernbetjeningen. Visse funktioner kan udføres ved at bruge menulinjen på tv-skærmen.

## Videobetjening under afspilning

**DVD** **VCD** **CD**

### STOP/RETURN

- 1 Du kan genoptage afspilningen fra det sted, hvor afspilningen senest blev standset ved at trykke én gang på STOP/RETURN-tasten.  
→ Hjælpeteksten »Tryk på PLAY for at fortsætte« vises på skærmen.
- 2 Afspilningen vil starte fra begyndelsen, hvis du trykker på STOP/RETURN-tasten to gange for at standse afspilningen.

### PAUSE/PLAY

- 1 Tryk på PAUSE/PLAY én gang.  
→ Afspilningen afbrydes midlertidigt.
- 2 Tryk på PAUSE/PLAY igen for at genoptage normal afspilning.

### PREV/NEXT

- 1 Tryk på PREV **g** for at gå til forrige kapitel eller spor.
- 2 Tryk på NEXT **h** for at gå til næste kapitel eller spor.

### SLOWMOTION

- 1 Tryk på SLOW (FWD) eller SLOW (REV) gentagne gange for at få en anden afspilningshastighed langsomt fremad/tilbage (1, 2, 3, OFF).
- 2 Tryk på PLAY for at gå tilbage til normal afspilning.

### REV/FWD

- 1 Tryk på REV **g g** eller FWD **h h** gentagne gange for at få en anden afspilningshastighed fremad/tilbage (1, 2, 3, 4, OFF).

## Lydbetjening under afspilning

### SOUND MODE

**DVD**

DVD har to stereolydkanaler; som bruges i forbindelse med karaoke eller valg af lydsprog.

- 1 Tryk på SOUND MODE gentagne gange for at få en anden lydkanal.

**VCD**

VCD har kun en stereolydkanal; en mono venstre lydkanal eller mono højre lydkanal ved at trykke på SOUND MODE-tasten på fjernbetjeningen.

### 3D-LYD (findes ikke til alle modeller)

**DVD** **VCD**

DVD-afspilleren kan gengive maks. fem virtual surround lydeffekter.

3D-lyd er kun mulig i »karaoke-funktionen«.

- 1 Tryk på SOUND 3D gentagne gange for at skifte til en anden lydeffekt.

## Gentagelse

### DVD

#### Gentag kapitel/titel/disk

- Tryk på REPEAT for at gentage det aktuelle kapitel.
- Tryk på REPEAT én gang til for at gentage den aktuelle titel.
- Tryk på REPEAT en tredje gang for at afslutte gentagelsesfunktionen.

### VCD CD

#### Gentag spor/disk

- Tryk på REPEAT for at gentage det aktuelle spor.
- Tryk på REPEAT én gang til for at gentage hele disken.
- Tryk på REPEAT en tredje gang for at afslutte Repeat-funktionen.

## Gentag A-B DVD VCD CD

### DVD videodiske:

#### Gentag en bestemt sekvens i en titel.

#### Video- og audio-CD'ere:

#### Gentag en bestemt sekvens i et spor

- 1 Tryk på REPEAT A-B på det sted, hvor du vil starte.
- 2 Tryk på REPEAT A-B igen på det sted, hvor du vil slutte.  
→ Afspilningen af den sekvens, der skal gentages, starter.
- 3 Tryk på REPEAT A-B for at afslutte sekvensen.

## Søgning

### DVD

- 1 Tryk på SEARCH-tasten for at vise kapitel-redigeringsboksen.
- 2 Indtast det ønskede kapitelnummer ved at bruge det numeriske tastatur på fjernbetjeningen.
- 3 Tryk på SEARCH én gang til for at komme ind i funktionen valg af tid.
- 4 Indtast timer, minutter og sekunder fra venstre mod højre i tidsredigeringsboksen ved at bruge det numeriske tastatur på fjernbetjeningen (f.eks. 00:34:27).
- 5 Tryk på OK for at bekræfte.

### VCD CD

- 1 Tryk på SEARCH for at vise tidsredigerings-boksen.
- 2 Indtast minutter og sekunder fra venstre mod højre i tidsredigeringsboksen ved at bruge det numeriske tastatur på fjernbetjeningen (f.eks. 34:27).

## Visning

### DVD VCD CD

Information om disken vises ved at trykke på DISPLAY-tasten på fjernbetjeningen under afspilning af disken.

#### DVD-disk:

**TITLE CHAPTER NUMBER / TIME ELAPSED**

**TITLE REMAIN**

**CHAPTER ELAPSED**

**CHAPTER REMAIN**

#### VCD-disk:

Når PBC er sat på ON, vil følgende muligheder vises:

**SINGLE ELAPSED**

**SINGLE REMAIN**

**TOTAL ELAPSED**

**TOTAL REMAIN**

**OFF**

Når PBC er sat på OFF, vil følgende muligheder vises:

**TOTAL ELAPSED**

**TOTAL REMAIN**

#### CD-disk:

**SINGLE ELAPSED**

**SINGLE REMAIN**

**TOTAL ELAPSED**

**TOTAL REMAIN**

**OFF**

## Titel

### DVD

- 1 Tryk på TITLE-tasten for at se titelmenuen på skærmen.
- 2 Brug X Y U f-tasterne for at flytte til ønsket titel og OK for at bekræfte.
- 3 Du kan også bruge det numeriske tastatur for at afspille den valgte titel.

# Betjening

---

## Diskmenu

### DVD

- 1 Tryk på DISC MENU-tasten for visning af de kapitler, der er på DVD-disken.
- 2 Brug **X Y U** f-tasterne for at flytte til den ønskede titel og OK for at bekræfte.
- 3 Du kan også bruge det numeriske tastatur for at afspille det valgte kapitel.

## Zoom DVD VCD

Med Zoom-funktionen kan du forstørre videobilledet og panorere igennem det forstørrede billede.

- 1 Tryk på ZOOM-tasten på fjernbetjeningen.
- 2 Vælg den ønskede zoomfaktor: 1,5 eller 2 eller 4 eller OFF ved at bruge **X Y U** f-tasterne for at panorere hen over skærmen.  
→ Det zoomede billede vises på skærmen.
- 3 Tryk på zoom-tasten igen for at vende tilbage til normal størrelse.

## Programmering FTS VCD CD

- 1 Mens afspilningen er standset, tryk på PROGRAM FTS på fjernbetjeningen.  
→ FTS-redigeringsboksen vises.
- 2 Indtast det ønskede spor ved at bruge det numeriske tastatur på fjernbetjeningen.  
→ Nummeret på titlen tilføjes til listen over udvalgte titler.
- 3 Tryk på CLEAR på fjernbetjeningen for at slette det spornummer, der ikke er brug for.
- 4 Tryk på PLAY/PAUSE for at starte afspilningen af det programmerede spor.

### Bemærk:

For en VCD-disk aktiveres FTS-programmeringen kun under PBC OFF.

FTS-programmering er ikke mulig for DVD/MP3-diske.

## Specielle DVD-funktioner

DVD'ere kan indeholde menuer til at navigere på disken og få adgang til specielle funktioner. Tryk på den relevante numeriske tast eller brug **X , Y , U** f-tasterne til at fremhæve dit valg i DVD-menuen og tryk på OK for at bekræfte.

## Kameravinkel DVD

Visse diske indeholder scener, som er optaget samtidig fra forskellige vinkler.

- Tryk på ANGLE-tasten på fjernbetjeningen gentagne gange for at få vist flere vinkler (4/4, 3/4, 2/4, 1/4).

## Ændring af lydssprog DVD

- 1 Tryk gentagne gange på AUDIO-tasten på fjernbetjeningen for at vælge blandt de forskellige sprog.

### Bemærk:

Denne funktion kan kun bruges, hvis den findes på disken.

## Undertekster DVD

- 1 Tryk gentagne gange på SUBTITLE-tasten på fjernbetjeningen for at vælge blandt de forskellige undertekster

## Specielle VCD- & SVCD-funktioner

### Playback Control (PBC)

- 1 Læg i en video-CD med PBC og tryk på PLAY.
- 2 Tryk på PBC-tasten for at skifte til PBC ON- eller OFF- funktionen.
- 3 Tryk på PLAY-tasten igen for at starte afspilningen.

### Bemærk:

Når PBC er ON, vil afspilningen starte fra begyndelsen af disken ved at trykke på STOP-tasten.

### Preview VCD SVCD

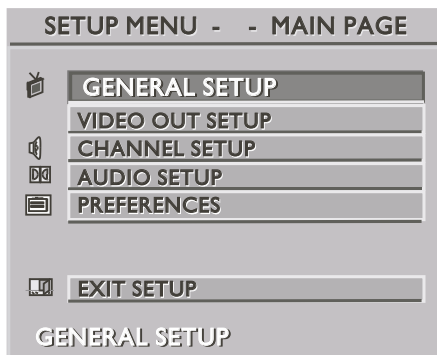
Preview-funktionen gør det muligt at reducere billedet af ni spor tilstrækkeligt til, at de kan vises på en fuld skærm.

- 1 I funktionen stop og når PBC er sat på OFF, tryk på PREVIEW-tasten på fjernbetjeningen.  
→ Preview-menuen vises.
- 2 Vælg spornummeret ved at bruge de numeriske taster på fjernbetjeningen.
- 3 Afspilning starter automatisk på det valgte spor.



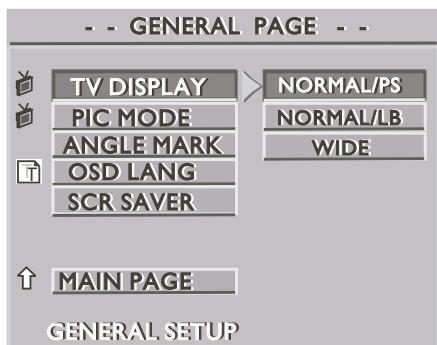
## Grundlæggende betjeninger

- 1 Tryk på SYSTEM MENU for at komme til Setup-menuen (indstillingsmenuen).  
→ Indstillingsmenuen vises på tv-skærmen.
- 2 Brug g Y U f-tasterne for at gennemse funktionerne og vælg det ønskede.
- 3 Tryk på OK for at bekræfte det fremhævede valg.
- 4 Tryk på SYSTEM MENU igen eller flyt f -tasten til EXIT SETUP MENU på skærmen og tryk på OK for at afslutte.



## Generel indstillingsmenu

- 1 Tryk på U f-tasterne for at vælge GENERAL SETUP menuen.
- 2 Tryk på OK for at bekræfte et valg.  
→ Indstillingen til GENERAL SETUP vises på skærmen.
- 3 Vælg MAIN PAGE for at forlade standardskærmen.



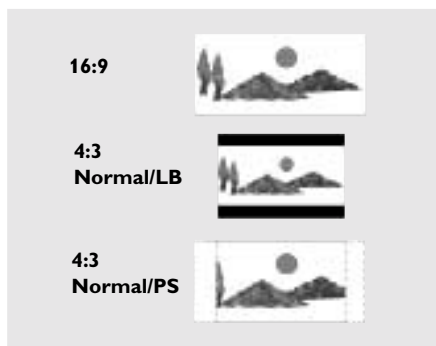
## Tv'ets skærbillede

Vælg det billedformat på tv'et som skal tilsluttes.

**16:9 (BRED)** → når du tilslutter et widescreen-tv til DVD-afspilleren.

**4:3 NORMAL/LB** → når du tilslutter et normalt tv til DVD-afspilleren. Viser et bredt billede med sorte bjælker øverst og nederst på tv-skærmen.

**4:3 NORMAL/PS** → når du tilslutter et normalt tv til DVD-afspilleren. Viser det brede billede på hele tv-skærmen, hvor en del er automatisk skåret fra.



## PIC-funktionen

I denne menu kan du vælge en billedfunktion med individuel tilpasningseffekt af billedet på dit tv.

Auto: Billeder indstilles automatisk på standard.

Hi-Res: Billederne er skarpere og tydeligere for at opnå en opløsning af høj kvalitet.

N-Flicker: Billederne indstilles til en funktion uden flimrer.

# Indstillingsmenu

## Vinkelmærke

ON: Den aktuelle vinkelindstilling vises i højre side af skærmen.

OFF: Forlader visningen af den aktuelle vinkelindstilling.

## OSD Lang

Der er syv valgmuligheder for visning af information på tv-skærmen.

ENGLISH: Informationen vil blive vist på engelsk.

FRENCH: Informationen vil blive vist på fransk m.m.

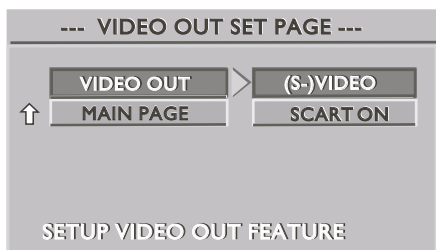
## Screen Saver

Denne funktion bruges til at tænde eller slukke for screen saveren (skærmbeskyttelse).

ON: I stopfunktionen vil screen saveren tænde inden for to sekunder.

OFF: Afbryder screen saveren.

## Video Out indstilling



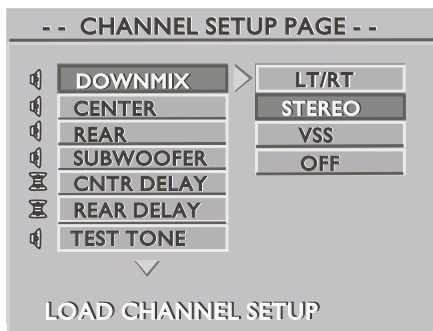
## Video Out

S-Video: Videosignalet sender et output fra S-Videoen på DVD-afspillerens bagpanel til tv'et.

RGB (Scart): Hvis dit tv er udstyret med RGB-(Scart)-indgang, vælges denne funktion for at opnå en bedre billedkvalitet.

## Kanalindstilling

Denne menu indeholder indstillingsmuligheder for dit højtaltersystem for gengivelse af surround-lyd af høj kvalitet.



## Downmix

LT/RT: Vælg denne indstilling, når DVD-afspilleren er tilsluttet en Dolby Prologic dekoder, som sender et udgangssignal fra DVD-afspilleren.

STEREO: Denne indstilling vil downmixe signalet fra Dolby Digital og DTS til stereosignaler direkte til udgangen fra venstre/højre-fronttilslutningen.

VSS: Gør det muligt for DVD-afspilleren at gengive virtuelle surround lydeffekter.

OFF: Afbryder DOWNMIX-funktionen.

## Centre / Rear / Subwoofer

Sæt DOWNMIX-funktionen på OFF for at gøre denne indstilling mulig.

ON: Aktiverer signaludgangen til midt-/bag-/subwoofer-højtalerne.

OFF: Afbryder signaludgangen til midt-/bag-/subwoofer-højtalerne.

## Cntr Delay / Rear Delay

Indstil funktionen til forsinkelse på midt- eller bag-højtalerne på ON i menuen for at forsinke lyd-gengivelsen fra højtalerne.

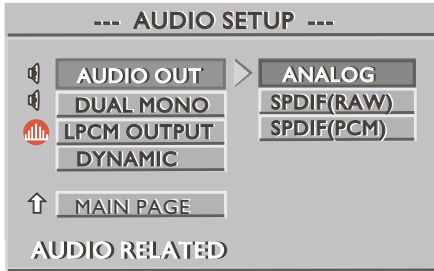
## Testtone

Denne indstilling bruges til at bekræfte audio-system-forbindelsen. Hvis TEST TONE er ON, kan der høres lidt lyd fra hver højtaler.

ON: Aktiverer testtonen.

OFF: Afbryder testtonen.

## Audio-indstilling



### Audio Ud

Analog: Valg af analog udgang gør det muligt for dig at specificere den type af analog udgang, som passer til din DVD-afspillers muligheder for afspilning.

SPDIF (RAW): Originale digital signaludgange fra koaksiale og optiske tilslutninger.

SPDIF (PCM): Konverterer til PCM-signaludgang.

#### Bemærk:

*Når SPDIF (RAW) og SPDIF (PCM) er indstillet, vil den analoge udgang være ude af funktion.*

### Dual mono

Stereo: Venstre monolyd sender udgangssignaler til den venstre højttaler og Højre monolyd sender udgangssignaler til den højre højttaler.

L-mono: Venstre og Højre monolyd sender kun udgangssignaler til venstre højttaler.

R-mono: Venstre og Højre monolyd sender kun udgangssignaler til højre højttaler.

Mix-mono: Venstre og Højre mixed monolyd sender udgangssignaler til både venstre og højre højttaler.

### LPCM output

Til at indstille en afsøgningshastighed for at dekode LPCM audio.

LPCM 96k: Afsøger disken for passende afsøgningshastighed. Hvis disken ikke er 96kHz så vælg LPCM 48k til at dekode processen under afsøgningshastigheden 48kHz.

## Dynamik

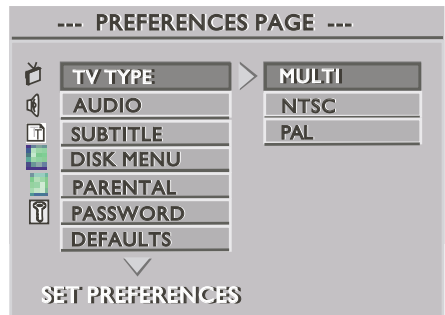
Til at gøre den dynamiske lydudgang optimal. Høje lydstyrke-output gøres blødere, hvilket gør det muligt for dig at se din favorit-actionfilm, uden at du forstyrrer andre.

Niveauerne for dynamisk valg:

1/8, 2/8, 3/8, 4/8, 5/8, 6/8, 7/8, 8/8 og OFF.

## Foretrukne

Foretrukne funktioner kan kun vælges, hvis afspilleren er i »No disc« tilstand.



### Tv-type

Denne afspiller er udstyret med NTSC/PAL-indstilling for at sikre, at DVD-afspilningssystemet passer til dit fjernsyn.

MULTI: Videooutputtet er afhængigt af diskformatet.

NTSC: DVD-afspilleren udlæser kun NTSC-system.

PAL: DVD-afspilleren udlæser kun PAL-system.

#### Bemærk:

*Hvis valget af tv-system ikke passer mellem DVD-afspiller og disk, kan billedet blive forvrænget.*

# Indstillingsmenu

## Audio / Undertekster / Diskmenu

DVD-diske kan fås til flere audio- / undertekst- / diskmenu-sprog. Brug disse indstillinger til at vælge det standardsprog du foretrækker:

Audio: Engelsk, fransk, spansk, kinesisk.... m.m.

Undertekster: Engelsk, fransk, spansk, kinesisk... m.m.

Diskmenu: Engelsk, fransk, spansk, kinesisk... m.m.

### Bemærkninger:

*Denne funktion er med forbehold af, at den er tilgængelig på disken.*

*Hvis det valgte sprog ikke er tilgængeligt på disken, vil det standardsprog, der er på disken, blive valgt.*

## Børnesikring

Børnesikring-funktionen gør, at du kan forhindre, at diske bliver afspillet af dine børn, eller at bestemte scener kan afspilles.

Hvis du indstiller en vurderingsgrad for afspilleren, vil alle scener med samme vurderingsgrad blive afspillet. Du kan vælge mellem følgende grader: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 og ingen børnesikring.

## Adgangskontrol

Du kan ændre indstillingen af børnesikringen med en adgangskode. Skriv adgangskoden, når DVD-afspilleren beder om den.

- 1 Skriv den aktuelle kode på fire cifre.
- 2 Gå til NEW PASSWORD ved hjælp af **f** -tasten.
- 3 Indtast en ny kode på fire cifre.
- 4 Indtast koden én gang til for at bekræfte.
- 5 Tryk på PLAY-tasten for at forlade menuen.  
➔ Den nye kode på fire cifre er nu den gældende.

PASSWORD CHANGE PAGE

🔑 OLD PASSWORD >

🔑 NEW PASSWORD

🔑 CONFIRM PWD

PLEASE ENTER OLD PASSWORD

### Bemærk:

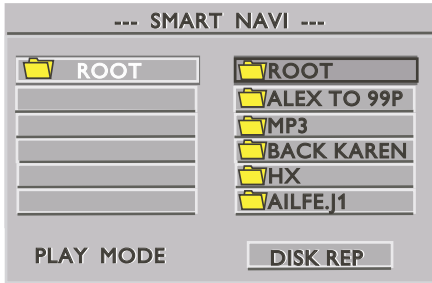
*Hvis du glemmer adgangskoden, kan du indskrive standardadgangskoden 3308 og ændre adgangskoden, efter at du er logget på.*

## Standard

Brug DEFAULT-(standard)-funktionen, hvis der skulle opstå problemer i forbindelse med indstillingen af DVD-afspilleren. Denne funktion vil stille alle indstillinger tilbage til indstillingerne fra fabrikkens side, og alle individuelle indstillinger vil blive slettet.

# JPEG-billede og MP3-afspilning

Denne DVD-afspiller kan afspille billeder i JPEG-format og MP3-filer:



- 1 Efter indlæsning af en JPEG-format/MP3-disk vises hovedmenuen hertil automatisk på skærmen
- 2 Tryk på **U / f** - for at gennemse det forrige eller næste album.
- 3 Tryk på **g / Y** for at gennemse det forrige album eller næste spor.
- 4 Du kan også vælge det ønskede album-/spor-nummer ved at bruge det numeriske tastatur på fjernbetjeningen.

**Bemærk:**

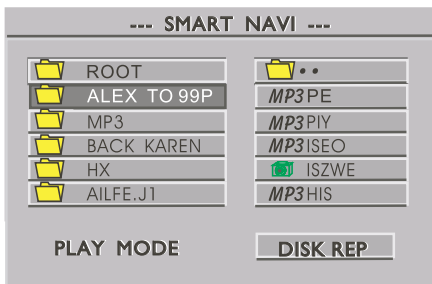
**I STOP-funktionen:**

Der bruges numre til at vælge **ALBUM**.

**I PLAY-funktionen:**

Der bruges numre til at vælge **SPOR**.

- Til MP3-diske er følgende funktioner mulige:
  - STOP/RETURN PLAY/PAUSE
  - SKIP NEXT/PREVIOUS
  - REPEAT (TRACK / ALBUM / DISC)



## MP3-diske - Album/Spor/Disk

- REPEAT TRACK – til at gentage afspilningen af et spor i alle sekvenser.
- REPEAT ALBUM – til at gentage afspilningen af et album i alle sekvenser.
- ALBUM PLAYBACK – shuffle-afspilning af billeder i den valgte folder inden for de første 10 sekunder af hvert album/spor på disken.
- SKIP NEXT / PREVIOUS – brug NEXT/PREV eller de numeriske taster for at vælge ønsket album/spor. Brug FWD/REV under afspilningen for at springe frem/tilbage på det aktuelle album/spor.

**Bemærkninger:**

*Tiden for aflæsningen af disken kan overskride 10 sekunder, hvis disken indeholder et stort antal sange.*

*Afspilning af en multisession-disk understøttes for de første 10 sessioner med samme format.*

*For multisession-diske med forskellige formater vil kun den første session være tilgængelig.*

## JPEG-funktioner

### Zoom

- 1 Tryk på zoom under afspilningen for at få vist billedet i forskellige størrelser.
- 2 Tryk på FWD for at forstørre billedet.
- 3 Tryk på REV for at formindske billedet.

### Multivinkler

Mens et billede vises på tv-skærmen, kan der trykkes på **g Y U f**-tasterne for at få forskellige vinkeleffekter:

- X** -tasten: Vender billedet vandret
- f** -tasten: Vender billedet lodret
- g** -tasten: Drejer billedet mod uret
- Y**-tasten: Drejer billedet med uret

### Preview

- 1 Tryk på PREVIEW under afspilningen.
  - ➔ Ni formindskede billeder vises på tv-skærmen
- 2 Tryk på **g Y U f**-tasterne for at fremhæve et af billederne og OK for at vise billedet over hele skærmen.

# Specifikationer

## **AFSPILNINGSSYSTEM**

DVD-video  
Video CD og SVCD  
CD (CD-R og CD-RW)  
MP3 CD

## **TV STANDARD (PAL/50Hz) (NTSC/60Hz)**

Antal linjer	625	525
Afspilning	Multistandard	(PAL/NTSC)

## **VIDEOKAPACITET**

Video-udgang	1 Vpp i 75 ohm
S-video-udgang	Y: 1 Vpp i 75ohm C: 0,3 Vpp i 75 ohm
RGB-(SCART)-udgang	0,7 Vpp i 75 ohm

## **AUDIO-FORMAT**

Digital	MPEG	Komprimeret
	Dolby Digital	Digital
	PCM	16, 20, 24 bits fs, 44,1, 48, 96 kHz

Analog stereolyd

Dolby Surround-kompatibel downmix fra Dolby Digital flerkanaals-lyd  
3D-lyd for virtual 5,1 kanallyd på to højttalere

Dolby Digital og DTS surround-lyd output fra 5,1 kanaler

## **AUDIOKAPACITET**

DA-omformer	24 bits	
DVD	fs 96 kHz	4 Hz - 44 kHz
DVD/SVCD	fs 48 kHz	4 Hz - 22 kHz
SVCD/VCD/CD	fs 44,1 kHz	4 Hz - 20 kHz
Signalstøj (1 kHz)		> 90 dB
Dynamikområde (1 kHz)		> 80 dB
Overhøring (1 kHz)		> 80 dB
Forvrængning og støj (1 kHz)		> 88 dB
MPEG MP3	MPEG Audio L3	

## **TILSLUTNINGER**

SCART	Euro-konnektor
S-video-udgang	Mini DIN, 4-bens
Video-udgang	Cinch (gul)
Audio V+H-udgang	Cinch (hvid/rød)
Audio Subwoofer	Cinch (sort)
5,1 kanal audio	Mini DIN, 9-bens udgang
Digital udgang	1 koaksial, 1 optisk IEC958 til CDDA / LPCM IEC1937 til MPEG1/2, Dolby Digital

## **KABINET**

Dimensioner (b x h x d)	228 x 56 x 296 mm
Vægt	Ca. 2,3 kg

\* Typisk afspilningstid for film med to talte sprog og tre sprog på undertekster

**Specifikationerne kan ændres uden forudgående varsel**

# Vedligeholdelse

## **Rengøring af kabinettet**

- Brug en blød, fugtig klud med lidt opvaske-middel på. Brug ikke væsker som indeholder alkohol, ammoniak eller slibemidler.

## **Rengøring af diske**

- Når en disk er snavset, skal den renses med en rengøringsklud.  
Tør disken af fra midten til kanten.  
Tør ikke disken af med cirkelbevægelser.
- Brug ikke opløsningsmidler som f.eks. benzin, fortynder, almindelige rengøringsmidler eller antistatisk spray, der er beregnet til analoge plader

## **Rengøring af disklinser**

- Efter længere tids brug kan snavs eller støv have sat sig på disklinserne. For at få en god afspilningskvalitet kan linsen renses med Philips' rengøringsmiddel til CD-linser eller andet lignende rengøringsmiddel, som findes på markedet. Følg de instruktioner, som følger med rengøringsmidlet.

## ADVARSEL

**Du må aldrig selv prøve på at reparere afspilleren, da garantien i så fald vil bortfalde.  
Åbn ikke afspilleren, da dette medfører risiko for elektrisk stød.**

**Hvis der skulle opstå en fejl, så undersøg først om et af punkterne nedenfor kan hjælpe,  
inden afspilleren indleveres til reparation.**

Problem	Løsning
Ingen strøm	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollér om netledningen er korrekt tilsluttet.</li></ul>
Intet billede	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollér om fjernsynet er tændt.</li><li>• Kontrollér videotilslutningen.</li></ul>
Forvrænget billede	<ul style="list-style-type: none"><li>• Der kan til tider forekomme små forvrængninger af billedet. Dette er ikke en fejlfunktion.</li></ul>
Fuldstændigt forvrænget billede eller sort/hvidt billede med DVD eller video-CD	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollér om NTSC/PAL-indstillingen på DVD-afspilleren svarer til videosignalerne på dit tv. (Se NTSC/PAL-konvertering/indstilling).</li></ul>
Ingen lyd eller forvrænget lyd	<ul style="list-style-type: none"><li>• Justér lydstyrken.</li><li>• Kontrollér at højttalerne er korrekt tilsluttet.</li></ul>
Ingen lyd ved den digitale udgang	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollér de digitale tilslutninger.</li><li>• Kontrollér indstillingsmenuen for at kontrollere om den digitale udgang er indstillet på ALL eller PCM.</li><li>• Kontrollér om det valgte audio-sprogs audioformat svarer til modtagerens muligheder.</li></ul>
Intet lyd og billede	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollér at SCART-kablet er sluttet til det korrekte apparat (Se tilslutning til et tv).</li></ul>
Billedet fastfryses forbigående under afspilning	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollér disken for fingeraftryk/ridser og rens den med en blød klud ved at tørre den fra midten mod kanten.</li></ul>
Disken kan ikke afspilles	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sørg for at diskens mærkatside vender opad.</li><li>• Kontrollér om disken er i stykker ved at prøve med en anden.</li></ul>
Afspilleren vender ikke tilbage til opstartskærmen, når disken fjernes	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nulstil ved at slukke for afspilleren og tænde den igen.</li></ul>
Afspilleren reagerer ikke på fjernbetjeningen	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ret fjernbetjeningen direkte mod sensoren på afspillerens frontpanel.</li><li>• Reducér afstanden til afspilleren.</li><li>• Udskift batterierne i fjernbetjeningen.</li><li>• Læg batterierne i igen med polariteterne (+/÷) som vist.</li></ul>
Tasterne virker ikke, eller afspilleren reagerer ikke længere	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nulstil afspilleren helt ved at trække netledningen ud af stikket i 5-10 sekunder.</li></ul>
Afspilleren reagerer ikke på visse betjeningskommandoer under afspilningen	<ul style="list-style-type: none"><li>• Visse funktioner er måske ikke tilladte af disken. Se instruktionerne for disken.</li></ul>
DVD-videoafspilleren kan ikke læse CD'ere / DVD'ere	<ul style="list-style-type: none"><li>• Brug en normal rens-CD/DVD til rengøring af linsen, inden du sender DVD-afspilleren til reparation.</li></ul>

**Hvis problemet ikke kunne løses ved hjælp af ovenstående punkter, så kontakt forhandleren eller et serviceværksted.**

## **Philips Consumer Electronics**

Frederikskaj 6

1780 København V

Telefon 33 29 33 33

Telefax 33 29 39 88

## **Philips Customer Care Center:**

Telefon 80 88 28 14

